

Dan it-test hu maħsub purament bhala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B****DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW**

tal-20 ta' Diċembru 2013

dwar il-proċeduri ta' akkreditazzjoni għal manifatturi ta' oġġetti tal-euro siguri u oġġetti tal-euro u li temenda d-Deċiżjoni BCE/2008/3

(BĊE/2013/54)

(2014/106/UE)

(ĠU L 57, 27.2.2014, p. 29)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Deċiżjoni (UE) 2016/955 tal-Bank Ċentrali Ewropew tas-6 ta' Mejju 2016	L 159	19	16.6.2016
► <u>M2</u>	Deċiżjoni (UE) 2016/1734 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-21 ta' Settembru 2016	L 262	30	29.9.2016

**DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW****tal-20 ta' Diċembru 2013****dwar il-proċeduri ta' akkreditazzjoni għal manifatturi ta' oġġetti tal-euro siguri u oġġetti tal-euro u li temenda d-Deċiżjoni BCE/2008/3****(BĊE/2013/54)**

(2014/106/UE)

TAQSIMA I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI*Artikolu 1***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni:

1. “oġġetti tal-euro” tfisser karti tal-flus tal-euro, karti tal-flus tal-euro stampati parzjalment u karta, inka, fojl u ħajt użati għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro jew karti tal-flus tal-euro stampati parzjalment;
2. “attività ta' oġġetti tal-euro” tfisser il-produzzjoni ta' oġġetti tal-euro;
3. “oġġetti tal-euro siguri” tfisser l-oġġetti elenkati fir-reqwiziti ta' sigurtà sostantivi, inklużi karti tal-flus tal-euro li huma: (a) fiċ-ċirkolazzjoni; (b) qegħdin jiġu żviluppati biex jiehdu post il-karti tal-flus tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni, jew (c) irtirati miċ-ċirkolazzjoni, flimkien mal-komponenti tagħhom u informazzjoni relatata, li jehtiegu l-harsien tas-sigurtà minhabba li t-telf, is-serq jew il-pubblikazzjoni mhux awtorizzata tagħhom tista' tkun ta' hsara għall-integrità ta' karti tal-flus tal-euro bħala mezz ta' ħlas;
4. “attività sigura tal-euro” tfisser kwalunkwe minn dawn li ġejjin: l-originazzjoni, il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distruzzjoni, il-ħżin, iċ-ċaqliq intern fi ħdan sit tal-manifattura jew it-trasport ta' oġġetti tal-euro siguri;
5. “originazzjoni” tfisser it-trasformazzjoni tad-disinn bażiku tal-karti tal-flus tal-euro li qed jiġu żviluppati għal go format, separazzjoni ta' l-wien, line work u pjanċi tal-istampar u t-thejjija ta' formati u prototipi għall-komponenti proposti f'dawk id-disinni bażiċi;
6. “manifattur” tfisser kull entità li hija, jew li tixtieq tkun, involuta f'attività sigura tal-euro u/jew attività ta' oġġetti tal-euro, bl-eċċezzjoni ta' entitajiet li huma biss, jew li jixtiequ jkunu biss, involuti fit-trasport ta' oġġetti tal-euro siguri jew fil-forniment ta' faċilitajiet ta' qerda speċjalizzati;

▼B

7. “sit ta’ manifattura” tfisser font li manifattur juża jew li jixtieq juża, għall-oriġinazzjoni, il-produzzjoni, l-ipproċessar, il-qerda, u l-ħzin ta’ oġġetti tal-euro siguri u/jew ta’ oġġetti tal-euro;
8. “rekwiżiti ta’ akkreditazzjoni” tfisser ir-rekwiżiti sostantivi tal-BĊE, il-proċedura ta’ akkreditazzjoni u r-rekwiżiti tal-lok, kif ukoll l-obbligi kontinwi stabbiliti f’din id-Deciżjoni, illi manifattur għandu jikkonforma magħhom biex jinghata jew iżomm l-akkreditazzjoni provviżorja jew l-akkreditazzjoni tiegħu;
9. “manifattur akkreditat” tfisser manifattur b’akkreditazzjoni provviżorja jew akkreditazzjoni;
10. “rekwiżiti sostantivi” tfisser ir-rekwiżiti ta’ sigurtà, ta’ kwalità, ambjentali, u ta’ saħħa u sigurtà relevanti, kif stipulati separatament mill-BĊE, li manifattur irid jikkonforma magħhom sabiex ikun jista’ jwettaq attività tal-euro sigura u/jew attività ta’ oġġetti tal-euro;
11. “arranġamenti” tfisser il-miżuri ta’ sigurtà, ta’ kwalità, ambjentali jew ta’ saħħa u sigurtà meħudin minn manifattur sabiex jikkonforma mar-rekwiżiti sostantivi relevanti;
12. “akkreditazzjonijiet tar-reġim il-qadim” tfisser akkreditazzjonijiet validi temporanji jew shaħ, b’mod partikolari ta’ sigurtà, ta’ kwalità, ambjentali jew ta’ saħħa u sigurtà mogħtija mill-BĊE lil manifattur sabiex iwettaq attività sigura tal-euro u/jew attività ta’ oġġetti tal-euro skont id-Deciżjonijiet BĊE/2008/3, BĊE/2010/22 u BĊE/2011/8;
13. “deciżjonijiet imħassra tal-BĊE dwar l-akkreditazzjoni” tfisser b’mod kollettiv id-Deciżjonijiet BĊE/2008/3, BĊE/2010/22 u BĊE/2011/8;
14. “BĊN” tfisser il-bank ċentrali nazzjonali ta’ Stat Membru li l-munita tiegħu hija l-euro;
15. “BĊN futur tal-Eurosistema” tfisser il-bank ċentrali nazzjonali ta’ Stat Membru b’deroga li jkun issodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti għall-adozzjoni tal-euro u li dwaru tkun ittiedet deciżjoni dwar l-abrogazzjoni tad-deroga skont l-Artikolu 140(2) tat-Trattat;

▼B

16. “awtorità għaċ-ċertifikazzjoni” tfisser awtorità għaċ-ċertifikazzjoni indipendenti li tevalwa s-sistemi tal-manifattur għall-ġestjoni tal-kwalità, ambjentali u tas-saħħa u sigurtà u li hija intitolata biex tiċċertifika illi l-manifattur jissodisfa r-rekwiżiti tas-sensiela ta’ standards ISO 9001 jew ISO 14000 jew OHSAS 18000;
17. “jum tax-xogħol” tfisser jum tax-xogħol tal-BĊE mit-Tnejn sal-Gimgħa, esklużi l-btajjel pubbliċi tal-BĊE, kif ippubblikati fuq il-websajt tal-BĊE;
18. “spezzjoni” tfisser proċedura għall-akkreditazzjoni immirata lejn il-valutazzjoni tal-konformità ta’ manifattur mar-rekwiżiti ta’ akkreditazzjoni, li tiegħu l-forma jew ta’ spezzjoni fuq il-post jew ta’ spezzjoni mhux fuq il-post, u li tispicċa bil-finalizzazzjoni ta’ rapport tal-ispezzjoni rilevanti dwar l-eżitu ta’ din l-evalwazzjoni;
19. “spezzjoni fuq il-post” tfisser zjara minn tim ta’ spezzjoni tal-BĊE lil sit ta’ manifattura biex jivvaluta jekk l-arranġamenti stabbiliti fis-sit ta’ manifattura jikkonformawx mar-rekwiżiti ta’ akkreditazzjoni rilevanti;
20. “spezzjoni mhux fuq il-post” tfisser valutazzjoni mill-BĊE tad-dokumentazzjoni ppreżentata minn manifattur fil-kuntest ta’ spezzjoni, imwettqa barra mis-sit ta’ manifattura tiegħu, biex jiġi identifikat jekk manifattur jikkonformax mar-rekwiżiti ta’ akkreditazzjoni rilevanti;
21. “verifiki speċifiċi tas-sigurtà ta’ BĊN” tfisser it-tweqqif ta’ kontrolli ta’ stokks, kontrolli fuq il-qerda jew kontrolli fuq it-trasport minn BĊN li qed jagħmel ordni f’sit ta’ manifattura akkreditat fir-rigward tal-ordni tal-produzzjoni uffiċjali mogħtija lil manifattur akkreditat b’konformità mal-Artikolu 11;
22. “kontroll tal-istokk” tfisser zjara minn BĊN li qed jagħmel ordni lil sit ta’ manifattura akkreditat biex jivvaluta l-preċiżjoni tal-inventarji tal-istokk ta’ oġġetti tal-euro siguri mizmumin mill-manifattur rilevanti;
23. “kontroll fuq il-qerda” tfisser zjara minn BĊN li qed jagħmel ordni lil sit ta’ manifattura akkreditat biex jimmonitorja l-qerda ta’ oġġetti siguri tal-euro u biex iwettaq kontrolli tal-istokk matul il-qerda ta’ oġġetti tal-euro siguri b’konformità mal-Artikolu 11;
24. “kontroll fuq it-trasport” tfisser valutazzjoni tal-konformità fir-rigward tal-arranġamenti għat-trasport ta’ karti tal-flus tal-euro u/jew ta’ karta tal-karti tal-flus tal-euro stabbiliti minn manifattur akkreditat;
25. “produzzjoni” tfisser il-manifattura ta’ oġġetti tal-euro siguri jew oġġetti tal-euro b’konformità ma’ ordni uffiċjali minn manifattur akkreditat iehor, BĊN jew il-BĊE, eskluża l-manifattura għal finijiet ta’ R&D u ta’ ittestjar, fejn dak li jrid jiġi kkonsenjat mhux intiz għall-hruġ, u eskluża l-manifattura għal stokks interni.



Artikolu 2

Prinċipji ġenerali tal-akkreditazzjoni

1. Manifattur jista' jwettaq attività sigura tal-euro u/jew attività ta' oġġetti tal-euro biss fir-rigward ta' oġġett tal-euro sigur u/jew oġġetti tal-euro fis-sit ta' manifattura li għalih il-BĊE jkun taħ akkreditazzjoni jew akkreditazzjoni provviżorja.
2. Fejn manifattur ma jkunx wettaq il-produzzjoni, il-BĊE jista' jagħtih akkreditazzjoni provviżorja għall-attività sigura tal-euro u/jew l-attività tal-oġġetti tal-euro skont il-proċedura stipulata fl-Artikoli 4, 5 u 6.
3. Akkreditazzjoni provviżorja tista' tiġi kkonvertita f'akkreditazzjoni fejn manifattur ikun għadda mill-ispezzjonijiet rilevanti kollha matul il-produzzjoni skont il-proċedura stipulata fl-Artikolu 7.
4. Fejn manifattur akkreditat ma jkunx wettaq il-produzzjoni għal perijodu mhux interrot ta' 36 xahar, il-BĊE jista' jikkonverti l-akkreditazzjoni tiegħu f'akkreditazzjoni provviżorja, kif stipulat fl-Artikolu 8.
5. Sabiex jirċievi u jzomm akkreditazzjoni provviżorja jew akkreditazzjoni mill-BĊE, minbarra r-rekwiżiti stipulati f'din id-Deċiżjoni, manifattur għandu jikkonforma ma':
 - (a) ir-rekwiżiti sostantivi rilevanti, li huma rekwiżiti minimi. Il-manifatturi jistgħu jadottaw u jimplementaw arrangamenti dwar is-sigurtà, il-kwalità, ambjentali, tas-saħħa u sigurtà aktar stretti;
 - (b) ir-rekwiżiti tal-lok li ġejjin:
 - i. fejn mhuwiex stamperija, is-sit tal-manifattura tiegħu jinsab fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jew fi Stat Membru tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles; jew
 - ii. fejn huwa stamperija, is-sit ta' manifattura tiegħu jinsab fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea;
6. Il-Bord Ezekuttiv jista' fejn dan huwa ġġustifikat miċ-ċirkostanzi, jagħti eżenzjoni mir-rekwiżit tal-lok stipulat fil-paragrafu 5(b) aktar 'il fuq. Fejn il-Bord Ezekuttiv jagħti eżenzjoni bħal din, huwa għandu jipprovdi raġunijiet rilevanti għal dan.
7. Il-manifatturi b'akkreditazzjoni provviżorja jew akkreditazzjoni huma eliġibbli bl-istess mod biex jipparteċipaw għall-offerti.
8. Manifattur akkreditat jista' jipproduċi u/jew iforni biss oġġetti tal-euro siguri biex jissodisfa ordni uffiċjali li ssir minn wieħed minn dawn li ġejjin:
 - (a) manifattur akkreditat ieħor li jehtieg l-oġġetti tal-euro siguri għall-attività sigura tal-euro tiegħu;
 - (b) BĊN;
 - (c) suġġett għal deċiżjoni tal-Kunsill Governattiv, BĊN futur tal-Euro-sistema; u

▼B

(d) il-BĊE.

9. Manifattur għandu jgħorr kwalunkwe kosti u telf assoċjat li jgħarrab b'rabta mal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 3***Deċiżjonijiet mehudin mill-Bord Eżekuttiv**

1. Il-Bord Eżekuttiv huwa kompetenti biex jiehdu d-deċiżjonijiet relatati mal-akkreditazzjoni ta' manifattur taht l-Artikoli 6, 16 sa 18 u 20.

2. Il-Bord Eżekuttiv jista' jiddeċiedi li jissubdelega s-setgħat biex tingħata akkreditazzjoni provvizorja taht l-Artikolu 6 lil wiehed jew aktar mill-membri tiegħu.

TAQSIMA II

PROĊEDURA TA' AKKREDITAZZJONI*Artikolu 4***Talba biex tinbeda l-akkreditazzjoni provvizorja**

1. Manifattur mingħajr xi tip ta' akkreditazzjoni li jixtieq iwettaq attività sigura tal-euro u/jew attività ta' oġġetti tal-euro għandu jibgħat talba bil-miktub lill-BĊE sabiex tinbeda l-proċedura tal-akkreditazzjoni provvizorja.

2. Din it-talba għandha:

(a) tispecifika l-attività sigura tal-euro u l-oġġett(i) tal-euro sigur(i) u/jew l-attività tal-oġġetti tal-euro u l-oġġett(i) tal-euro kif ukoll l-indirizz preċiż tas-sit ta' manifattura li għalih qed tintalab akkreditazzjoni provvizorja;

(b) tinkludi dikjarazzjoni mill-manifattur rikjedenti illi huwa ser iżomm il-kontenut tar-rekwiziti sostantivi kunfidenzjali;

(c) tinkludi impenn bil-miktub illi huwa ser jikkonforma mad-dispożizzjonijiet kollha applikabbli ta' din id-Deċiżjoni.

3. Fejn manifattur qed jitlob li jwettaq attività ta' oġġetti tal-euro, il-manifattur jipprovi lill-BĊE b'kopji taċ-ċertifikati tal-ISO 9001, ISO 14001 u OHSAS 18001 maħruġin minn awtoritajiet taċ-ċertifikazzjoni kompetenti, li jiddikjaraw illi huwa jikkonforma mal-istandards rilevanti fis-sit ta' manifattura rilevanti għall-attività tal-oġġetti tal-euro ppjanata.

4. Il-BĊE għandu jivvaluta l-informazzjoni u d-dokumentazzjoni pprovduta mill-manifattur fit-talba tiegħu biex tinbeda l-akkreditazzjoni provvizorja u jista' jitlob informazzjoni addizzjonali jew kjarifiki fejn meħtieġ.

▼B

5. Il-BĊE jista' jiċhad it-talba biex tinbeda l-akkreditazzjoni provvizorja fejn din tibqa' inkompleta wara talba mill-BĊE għal informazzjoni addizzjonali jew kjarifiki skont il-paragrafu 4 jew fejn il-manifattur ma jikkonformax mal-Artikolu 2(5)(b).

*Artikolu 5***Valutazzjoni preliminari tar-rekwiżiti sostantivi**

1. Malli tiġi aċċettata t-talba biex tinbeda l-akkreditazzjoni provvizorja, il-BĊE jipprovdi lill-manifattur b'kopja tar-rekwiżiti sostantivi rilevanti. Il-BĊE jipprovdi aktar dokumentazzjoni, li fiha l-manifattur jindika kif l-arranġamenti tiegħu jikkonformaw mar-rekwiżiti sostantivi rilevanti. Il-manifattur jimla u jibgħat lura din id-dokumentazzjoni sabiex il-BĊE ikun jista' jagħmel valutazzjoni preliminari dwar jekk il-manifattur jistax jissodisfa r-rekwiżiti sostantivi rilevanti.

2. Fejn manifattur li qed jitlob akkreditazzjoni provvizorja għal attività sigura tal-euro huwa mehtieg taht il-liġi nazzjonali tiegħu biex juża faċilitajiet tal-qerda speċjalizzati, u fejn mhuwiex possibbli illi dawn il-faċilitajiet isiru disponibbli fis-sit ta' manifattura, huwa għandu jipprovdi wkoll informazzjoni dwar il-faċilità tal-qerda speċjalizzata illi qed jipproponi li juża, inklużi dettalji shaħ ta':

- (a) id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi nazzjonali u spjegazzjoni ta' għaliex mhuwiex possibbli li jkun hemm lok għall-faċilitajiet tal-qerda fis-sit tal-manifattura
- (b) il-faċilità tal-qerda speċjalizzata illi l-manifattur jipproponi li juża;
- (c) l-oġġett(i) tal-euro sigur(i) illi l-manifattur jipproponi li jeqred fil-faċilità tal-qerda speċjalizzata rilevanti;
- (d) l-arranġamenti tas-sigurtà proposti għall-protezzjoni tal-oġġett(i) tal-euro sigur(i) matul il-proċess kollu ta' trasport lil u mill-faċilità u l-qerda fil-faċilità.

3. Il-BĊE jivvaluta l-informazzjoni u d-dokumentazzjoni pprovduta mill-manifattur imsemmi fil-paragrafi 1 u 2 u jista' jitlob informazzjoni addizzjonali jew kjarifiki. Il-BĊE jista' jiċhad kwalunkwe talba għal akkreditazzjoni provvizorja li tibqa' mhux kompleta wara talba tal-BĊE għal informazzjoni addizzjonali jew kjarifiki, jew li tonqos milli tikkonforma ma' dan l-Artikolu.

*Artikolu 6***Għoti ta' akkreditazzjoni provvizorja**

1. Il-BĊE jista' jagħti lil manifattur akkreditazzjoni kemm-il darba l-manifattur ikun irnexxielu juri, qabel ma jkun beda attività sigura tal-euro u/jew attività ta' oġġetti tal-euro, li jkun stabbilixxa l-proċeduri u l-infrastrutturi mehtieġa sabiex jikkonforma mar-rekwiżiti ta' akkreditazzjoni rilevanti fis-sit tal-manifattura.

▼B

2. B'mod konformi mal-Artikolu 9, il-BĊE għandu jwettaq spezzjonijiet biex jivvaluta jekk manifattur jikkonformax mar-rekwiżiti ta' akkreditazzjoni kollha.

3. Manifattur li jitlob akkreditazzjoni provviżorja għal attività sigura tal-euro li tkun ippjanata għandu l-ewwel jiġi spezzjonat għal konformità mar-rekwiżiti ta' sigurtà. Ebda spezzjoni oħra ma għandha tibda qabel ma l-manifattur ikun inrexxielu jgħaddi mill-ispezzjoni tas-sigurtà.

*Artikolu 7***Konverżjoni ta' akkreditazzjoni provviżorja f'akkreditazzjoni**

Il-BĊE jista' jikkonverti l-akkreditazzjoni provviżorja ta' manifattur f'akkreditazzjoni, kemm-il darba l-manifattur ikun inrexxielu jgħaddi mill-ispezzjonijiet relevanti matul il-produzzjoni u waqt li jkun qiegħed jagħmel dan ikun wera li waqt it-twettiq attwali tal-attività sigura tal-euro relevanti u/jew l-attività tal-oġġetti tal-euro jkun stabbilixxa l-proċeduri u infrastruttura meħtieġa u jkun jikkonforma effettivament mar-rekwiżiti ta' akkreditazzjoni relevanti fis-sit tal-manifattura.

*Artikolu 8***Konverżjoni ta' akkreditazzjoni f'akkreditazzjoni provviżorja**

Il-BĊE jista' jikkonverti l-akkreditazzjoni ta' manifattur f'akkreditazzjoni provviżorja meta manifattur ma jkunx għamel produzzjoni taħt ordni uffiċjali mill-BĊE jew BĊN għal aktar minn perjodu ta' 36 xahar mingħajr interruzzjoni.

TAQSIMA III

SPEZZJONIJIET U KONTROLLI TA' SIGURTÀ SPECIFIĊI TAL-BĊN*Artikolu 9***Spezzjonijiet**

1. Il-BĊE għandha jivvaluta jekk manifattur jikkonformax mar-rekwiżiti ta' akkreditazzjoni relevanti permezz ta' spezzjonijiet. Dawn jistgħu jiehdu l-forma ta' spezzjonijiet fuq il-post u/jew spezzjonijiet mhux fuq il-post.

2. Spezzjoni(jiet) mhux fuq il-post għandha titwettaq (għandhom jitwettqu) fir-rigward ta' kull dokumentazzjoni pprovduta minn manifattur li tkun relevanti għall-valutazzjoni tal-konformità tagħha mar-rekwiżiti ta' akkreditazzjoni.

3. Spezzjoni(jiet) fuq il-post għandha tivvaluta (għandhom jivvalutaw) il-konformità ta' manifattur mar-rekwiżiti sostantivi relevanti fuq is-sit tal-manifattura, b'mod partikolari fir-rigward tar-rekwiżiti ta' sigurtà u kwalità. Il-BĊE jista' jiddeciedi li jmexxi dawk l-ispezzjonijiet fuq il-post kull meta jidhirlu li dan huwa meħtieġ, iżda mill-inqas kull 36 xahar fir-rigward tar-rekwiżiti sostantivi tas-sigurtà u l-kwalità għal attività ta' oġġetti tal-euro u/jew attività sigura tal-euro.

▼B

4. Spezzjonijiet fuq il-post fir-rigward tar-rekwiżiti sostantivi tas-sigurtà u l-kwalità ghandhom jithabbru bil-quddiem. Spezzjonijiet fuq il-post ghas-sigurtà u l-kwalità li jkunu thabbru ghandhom jibdedw fid-data li tkun għiet miftiehma bejn il-manifattur u l-BĊE. Malli l-manifattur ikun beda jwettaq attività sigura tal-euro u/jew attività ta' oġġetti tal-euro, l-ispezzjonijiet ta' sigurtà u kwalità fuq il-post jistgħu jkunu wkoll għall-gharrieda.

5. Sa mhux aktar tard minn 10 jiem tax-xogħol qabel id-data meta tkun ser tibda spezzjoni fuq il-post mhabbra, il-BĊE jista' jipprovdli lill-manifattur b'dokumentazzjoni ta' qabel l-ispezzjoni fuq ix-xogħol li ghandha timtela mill-manifattur. Il-manifattur ghandu jibgħat lura dik id-dokumentazzjoni lill-BĊE ta' mill-inqas hamest ijiem tax-xogħol qabel id-data meta tkun ser tibda l-ispezzjoni fuq il-post.

6. Jekk manifattur ikun mehtieg li juża faċilità ta' qerda speċjalizzata skont il-liġi nazzjonali tiegħu, it-tim ta' spezzjoni fuq il-post jista' jżur ukoll din il-faċilità sabiex jivvaluta jekk l-arranġamenti proposti mill-manifattur humiex suffiċjenti biex tiġi protetta l-integrità tal-oġġetti tal-euro siguri kkonċernati.

*Artikolu 10***Ittra dwar is-sejbiet u rapport ta' spezzjoni**

1. Jekk matul spezzjoni jiġi identifikat nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti relevanti tal-akkreditazzjoni, il-BĊE ghandu jibgħat ittra dwar is-sejbiet lill-manifattur, li tispeċifika l-kaz(ijiet) ta' nuqqas ta' konformità inkwistjoni, fil-perjodi ta' zmien li ġejjin:

- (a) 15-il jum tax-xogħol mid-data meta tkun tlestiet l-ispezzjoni fuq il-post relevanti;
- (b) 40 jum tax-xogħol wara li l-BĊE jkun irċieva xi dokumentazzjoni relevanti wara spezzjoni mhux fuq il-post, b'mod partikolari fir-rigward tal-obbligi kontinwati stabbiliti fl-Artikolu 12;
- (c) 15-il jum tax-xogħol wara li jirċievi r-rapport tal-BCN lill-BĊE meta jkunu twettqu kontrolli ta' sigurtà speċifiċi mill-BCN skont l-Artikolu 11.

2. Il-manifattur ghandu jkollu 15-il jum tax-xogħol minn meta jirċievi l-ittra dwar is-sejbiet biex jikkomunika mal-BĊE bil-miktub, filwaqt li jipprovdli l-kummenti tiegħu u dettalji dwar kwalunkwe arranġament jew titjib li jkun behsiebu jagħmel fir-rigward tal-kontenut tal-ittra dwar is-sejbiet.

3. Il-BĊE ghandu jhejji abbozz ta' rapport ta' spezzjoni fi zmien 25 jum tax-xogħol wara: (a) l-iffinalizzar ta' spezzjoni, meta ebda kaz ta' nuqqas ta' konformità ma jkun ġie identifikat; (b) li l-BĊE jkun irċieva l-kummenti bil-miktub tal-manifattur għall-ittra dwar is-sejbiet; jew (c) l-iskadenza tad-data sa meta jridu jintbagħtu daww il-kummenti, meta ma jkunx irċieva kummenti. Dan l-abbozz ta' rapport ta' spezzjoni

▼B

għandu jinkludi s-sejbiet tal-ispezzjoni u l-kummenti rilevanti li l-BĊE jirċievi minghand il-manifattur. L-abbozz tar-rapport ta' spezzjoni għandu wkoll jasal għal konkluzjonijiet dwar jekk il-manifattur huwiex konformi mar-rekwiziti ta' akkreditazzjoni.

4. Il-manifattur għandu jkollu 15-il jum tax-xogħol minn meta jirċievi l-abbozz tar-rapport ta' spezzjoni biex jikkomunika mal-BĊE bil-miktub, filwaqt li jipprova l-kummenti tiegħu u dettalji dwar kwalunkwe arrangament jew titjib li jkun behsiebu jagħmel fir-rigward tal-kontenut tal-abbozz tar-rapport ta' spezzjoni. Wara li jirċievi l-kummenti tal-manifattur jew wara l-iskadenza tad-data sa meta jridu jintbagħtu dawk il-kummenti, il-BĊE għandu, fi żmien 30 jum tax-xogħol, jiffinalizza l-abbozz tar-rapport ta' spezzjoni u jissottomettih lill-manifattur rilevanti.

5. Jistgħu jsiru spezzjonijiet addizzjonali fuq il-post sabiex jiġi vverifikat jekk, wara l-implimentazzjoni ta' dawk l-arrangamenti jew titjib, il-manifattur jikkonformax mar-rekwiziti rilevanti tal-akkreditazzjoni. Spezzjonijiet addizzjonali fuq il-post jistgħu jdewmu l-iffinalizzar tal-abbozz tar-rapport ta' spezzjoni.

6. F'każ ta' nuqqasijiet kbar ta' konformità mar-rekwiziti ta' akkreditazzjoni li jkunu jehtieġu deċiżjoni urgenti tal-BĊE li tista' raġonevolmente titqies li tiġġustifika deċiżjoni ta' sospensjoni skont l-Artikolu 17 jew deċiżjoni ta' revoka skont l-Artikolu 18, il-BĊE jista' jiddeciedi li jqassar il-proċess deskritt fil-paragrafi 1, 2 u 3, sabiex b'hekk il-manifattur ikollu massimu ta' hamest ijiem tax-xogħol biex jikkummenta dwar in-nuqqas ta' konformità rilevanti. Il-BĊE għandu jipprova raġunijiet għal dik l-urgenza.

7. Il-BĊE jista' jiddeciedi li jestendi d-dati ta' skadenza msemmija f'dan l-Artikolu.

*Artikolu 11***Kontrolli ta' sigurtà speċifiċi mill-BĊN**

1. Kull BĊN li jkun għamel ordni uffċjali għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro jista', fir-rigward ta' dawn l-ordnijiet, jagħmel kontrolli tal-istokks, kontrolli tal-querda ta' oġġetti tal-euro siguri fis-sit tal-manifattura fejn ikunu qegħdin jinhadmu l-karti tal-flus tal-euro jew fi kwalunkwe sit iehor ta' manifattura fejn il-komponenti għal dawk il-karti tal-flus tal-euro jkunu qegħdin jinhadmu, jiġu pproċessati, mahżuna jew meqruda.

2. Il-BĊN imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jagħmel ukoll kontrolli dwar it-trasport ta' karti tal-flus tal-euro u karta tal-karti tal-flus tal-euro.

3. Il-BĊN għandu jibgħat rapport bil-miktub lill-BĊE fi żmien tliet ijiem tax-xogħol minn meta jitlestew il-kontrolli jekk jinsab li l-manifattur kiser ir-rekwiziti sostantivi tar-regoli tal-BĊE dwar it-trasport jew jekk tinstab xi diskrepanza ohra waqt il-kontrolli tal-istokks jew il-kontrolli tal-querda.

▼B

4. Il-BĊE jista' jahtar tim speċifiku ta' spezzjoni tas-sigurtà fuq il-post biex jagħmel spezzjonijiet fuq il-post fis-sit tal-manifattura sabiex jivverifika l-ksur jew diskrepanzi identifikati mill-BĊN. Kwalunkwe sejba mill-BĊE li tkun ibbażata fuq l-eżitu tal-ispezzjoni mwettqa mit-tim speċifiku ta' spezzjoni tas-sigurtà għandha tiġi rrapportata skont l-Artikolu 10.

TAQSIMA IV

OBBLIGI KONTINWATI**▼M2***Artikolu 12***Obbligi kontinwati ta' manifatturi akkreditati**

1. Manifattur akkreditat għandu jżomm ir-rekwiżiti sostantivi kunfidenzjali.
2. Manifattur akkreditat għandu jipprovdi lill-BĊE, għas-sit ta' manifattura rilevanti, b'kopja taċ-ċertifikat rilevanti msemmi fl-Artikolu 4(3) kull darba li dak iċ-ċertifikat jiġġedded jew jinbidel fi żmien tliet xhur mid-data rilevanti tal-kontinwazzjoni jew bidla. Manifattur akkreditat għandu jinforma immedjatament lill-BĊE bil-miktub jekk jiġi rrevokat xi wiehed ta' ċertifikati msemmija fl-Artikolu 4(3).
3. Manifattur akkreditat għandu jinforma minnufih lill-BĊE bil-miktub jekk ikun beħsiebu jwettaq xi wiehed mill-atti li ġejjin:
 - (a) ibiddel xi wiehed mill-arranġamenti fis-sit ta' manifattura rilevanti wara li tkun ingħatat akkreditazzjoni b'xi mod li jaffettwa, jew jista' jaffettwa, il-konformità mar-rekwiżiti ta' akkreditazzjoni rilevanti, inklużi bidliet għad-dettalji msemmija fl-Artikolu 5(2)(a) sa (d);
 - (b) jittrasferixxi jew jassenja l-akkreditazzjoni tiegħu lil terza persuna, inkluż xi waħda mis-sussidjarji u kumpanniji assoċjati tiegħu;
 - (c) ibiddel l-istruttura ta' sjieda tiegħu, fejn dik il-bidla fl-istruttura tas-sjieda tista' tippermetti direttament jew indirettament lil entità involuta fil-bidla intenzjonata tal-istruttura tas-sjieda li takkwista aċċess għal informazzjoni kunfidenzjali bħal rekwiżiti sostantivi li għalihom il-manifattur akkreditat huwa mehtieg li jissalvagwardja l-konfidenzjalità taht atti legali applikabbli tal-BĊE jew taht obbligi kuntrattwali fil-konfront tal-BĊE, BĊN wiehed jew aktar jew manifattur wiehed jew aktar;
 - (d) jagħti bidu għal proċedura għall-istralċ tal-manifattur jew kull proċedura analoga;
 - (e) jorganizza mill-ġdid in-negożju jew struttura tiegħu bi kwalunkwe mod li jista' jaffettwa l-attività li għaliha nġhatat l-akkreditazzjoni;
 - (f) jagħti b'sottokuntratt jew jinvolvi lil partijiet terzi, minbarra l-impjegati tal-manifattur akkreditat, f'attività ta' oġġetti tal-euro jew attività ta' sigurtà tal-euro li għalihom il-manifattur ikollu akkreditazzjoni, irrispettivament jekk is-sottokuntrattar jew l-involvement ta' terzi f'attività ta' oġġetti tal-euro jew attività ta' sigurtà tal-euro ikollux isir fis-sit ta' manifattura rilevanti jew f'sit ieħor;

▼ M2

- (g) jesternalizza jew jittrasferixxi xi parti mill-attività ta' sigurtà tal-euro jew attività ta' oġġetti tal-euro jew kwalunkwe oġġetti tal-euro siguri jew oġġetti tal-euro lil terza persuna, inklużi s-sussidjarji u l-kumpanniji assoċjati tal-manifattur.

4. Manifattur akkreditat jista' jinvolvi biss lil terza persuna, inkluża kwalunkwe wahda mis-sussidjarji u kumpanniji assoċjati tal-manifattur akkreditat, fl-attivitàjiet imsemmija fil-punti (f) u (g) tal-paragrafu 3 taht il-kundizzjoni li t-terza persuna tkun inġhatat akkreditazzjoni jew akkreditazzjoni proviżorja skont l-Artikolu 2. It-terza persuna għandha tikkonferma bil-miktub lill-BĊE fit-talba biex jingħata bidu għal akkreditazzjoni proviżorja jekk tkun beħsieba twettaq l-attività ta' sigurtà tal-euro jew l-attività ta' oġġetti tal-euro mingħajr bidliet għal kwalunkwe mill-arranġamenti fis-sit ta' manifattura rilevanti li għalih il-BĊE jkun hareġ akkreditazzjoni jew akkreditazzjoni proviżorja lill-manifattur akkreditat li jkun qieghed jaġmel trasferiment jew ċessjoni. F'dan il-każ, il-BĊE jista' jillimita l-valutazzjoni tiegħu tat-talba ta' għoti ta' bidu għal valutazzjoni tal-informazzjoni u dokumentazzjoni mogħtija mill-manifattur fil-konferma bil-miktub, hlief jekk nuqqas ta' konformità maġġuri mar-rekwiżiti sostantivi rilevanti fis-sit ta' manifattura rilevanti jkun ġie skopert matul spezzjonijiet tas-sit ta' manifattura rilevanti u tkun għadha ma ġietx irrimedjata.

5. Il-kunsens minn qabel bil-miktub tal-BĊE għandu jkun mehtieg qabel ma manifattur akkreditat iwettaq xi wiehed mill-atti elenkati fil-paragrafu 3. Il-Bord Eżekuttiv jista' jirrifjuta li jagħti l-kunsens minn qabel bil-miktub tal-BĊE, jew jista' jagħti l-kunsens minn qabel bil-miktub tal-BĊE biss taht il-kundizzjoni li l-entità jew entitajiet rikjedenti jikkonformaw mar-restrizzjonijiet jew li l-obbligi ta' aġir, f'dawn is-sitwazzjonijiet.

- (a) Meta jkollu dubji raġonevoli dwar il-konformità tal-entità jew entitajiet rikjedenti ma' kwalunkwe rekwiżit ta' akkreditazzjoni rilevanti.
- (b) Meta entità li tkun involuta fl-attività intiża tkun (i) tinsab fi stat terz li ma jkunx Stat Membru tal-Unjoni jew Stat Membru tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles, jew (ii) tkun tinsab fi Stat Membru tal-Unjoni jew tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles iżda li t-tmexxija tan-negozju tagħha tkun ikkontrollata, permezz ta' sjieda, sjieda parzjali jew mezzji oħrajn ta' kontroll dirett jew indirett, minn entitajiet ibbażati barra minn Stat Membru tal-Unjoni jew tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles. Meta jieħu deċiżjoni dwar l-għoti ta' kunsens, il-Bord Eżekuttiv għandu jqis jekk l-att li għalih jintalab kunsens jistax jitqies li huwa kunfligġenti ma' reġimi ta' sanzjonijiet li possibbilment jaffettwaw lill-entità involuta, bhal:
- (i) kwalunkwe deċiżjoni jew regolament tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar sanzjonijiet ekonomiċi fil-qasam tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni jew għan imlissen jew l-intenzjoni ta' tali deċiżjoni jew regolament;
- (ii) obbligu tal-Istati Membri li huwa pprovdut fatti legali tal-Unjoni applikabbli direttament biex jimplementaw sanzjonijiet ekonomiċi fil-qasam tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni;
- (iii) kwalunkwe ftehim internazzjonali li jkun ġie approvat mill-korpi leġislattivi tal-Unjoni jew tal-Istati Membri kollha li l-munita tagħhom hija l-euro.

▼ M2

Ir-restrizzjonijiet u l-obbligi ta' aġir għandhom ikunu limitati fin-natura u l-ambitu tagħhom sal-punt li jkun meħtieġ biex jinkiseb l-oġettiv iddikjarat fid-deċiżjoni tal-Bord Eżekuttiv. Għandhom ikunu inkwadriati b'mod li jintervjeni mill-inqas fil-libertà li titwettaq attività ekonomika. Il-Kunsill Governattiv għandu jiġi nnotifikat immedjatament dwar kwalunkwe deċiżjoni tal-Bord Eżekuttiv li jirrifjuta l-kunsens minn qabel bil-miktub tal-BĊE jew li jagħti l-kunsens minn qabel bil-miktub tal-BĊE biss taħt il-kundizzjoni li l-entità jew entitajiet rikjesti jikkonformaw ma' restrizzjonijiet jew obbligi ta' aġir.

Il-Bord Eżekuttiv għandu jkun intitolat li jissottodelega s-setgħa li jagħti l-kunsens bil-miktub tal-BĊE lil-livell operazzjonali tal-BĊE f'każijiet fejn ikun hemm konformità mar-rekwiżiti ta' akkreditazzjoni rilevanti kollha u ebda entità li tkun involuta fl-attività intiza ma tkun stabbilita barra l-Unjoni Ewropea jew l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

6. Manifattur akkreditat għandu jinforma lill-BĊE immedjatament bil-miktub jekk iwettaq xi wiehed mill-atti msemmija taħt il-paragrafu 3, irrispettivament jekk ikunx ingħata l-kunsens minn qabel bil-miktub, jew jekk isehħ xi wiehed minn dawn l-avvenimenti:

- (a) il-bidu ta' xi proċedura għall-istralċ jew riorganizzazzjoni tal-manifattur jew kull proċedura analoga;
- (b) il-bidu ta' xi proċedura għar-riorganizzazzjoni tal-manifattur bi kwalunkwe mod li jista' jaffettwa l-attività li għaliha tkun ingħatat akkreditazzjoni;
- (c) il-hatra ta' likwidatur, riċevitur, amministratur jew uffiċjal simili b'rabta mal-manifattur; jew
- (d) l-iskadenza ta' perjodu ta' 34 xahar mingħajr interruzzjoni sa mill-aħhar produzzjoni.

7. Manifattur b'akkreditazzjoni proviżorja għandu jinforma lill-BĊE minnufih meta jirċievi ordni uffiċjali biex jipproduċi mingħand manifattur akkreditat ieħor, minn BĊN jew mill-BĊE, sabiex l-ispezzjonijiet rilevanti jkunu jistgħu jsiru kemm jista' jkun malajr. In-notifika għandha tinkludi informazzjoni dwar l-ordni uffiċjali għall-produzzjoni u d-data tal-bidu u tat-tmiem ippjanati tal-produzzjoni.

8. Manifattur b'akkreditazzjoni proviżorja għandu jipprovdi lill-BĊE b'informazzjoni dwar aspetti ambjentali, tas-saħħa u tas-sigurtà kif meħtieġ fir-rekwiżiti sostantivi rilevanti.

9. Jekk manifattur akkreditat ikun stamperija, huwa għandu jjehi hsieb li ssir analiżi tas-sustanzi kimiċi ta' karti tal-flus tal-euro lesti u għandu jirrapporta lill-BĊE skont ir-rekwiżiti ambjentali, tas-saħħa u tas-sigurtà rilevanti.



Artikolu 13

Obbligi kontinwati tal-BĊE

Il-BĊE għandu jinforma lil manifatturi akkreditati b'kull aġġornament tar-rekwiżiti tas-sigurtà li jikkonċerna l-attività sigura tal-euro u/jew l-attività ta' oġġetti tal-euro li għalihom ikunu inghataw akkreditazzjoni jew akkreditazzjoni provvizorja.

TAQSIMA V

KONSEGWENZI TA' NUQQAS TA' KONFORMITÀ

Artikolu 14

Każijiet ta' nuqqas ta' konformità

1. Kull wiehed mill-atti li ġejjin ta' manifattur jikkostitwixxi każ ta' nuqqas ta' konformità:

- (a) in-nuqqas milli jissodisfa r-rekwiżiti rilevanti tal-akkreditazzjoni;
- (b) in-nuqqas milli jimplementa titjib kif miftiehem mal-BĊE;
- (c) iċ-ċaħda tal-aċċess immedjat lis-sit ta' manifattura lil tim ta' spezzjoni fuq il-post jew lil persunal mahtur minn BĊN biex imexxi kontrolli ta' stokks, kontrolli tal-qerda jew kontrolli fuq it-trasport;
- (d) il-preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni falza jew qarrieqa jew ta' dokument iffalsifikat lill-BĊE u, fejn japplika, lil BĊN, bis-saħħa ta' kwalunkwe mill-proċeduri f'din id-Deċiżjoni;
- (e) il-ksur tal-obbligu tiegħu li jzomm kunfidenzjali l-kontenut tar-rekwiżiti sostantivi.

2. Kwalunkwe każ ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti rilevanti tal-akkreditazzjoni jiġi nnotifikat lill-manifattur li ma jkunx konformi skont l-Artikolu 10(4) jew innotifikat mod ieħor lill-manifattur li ma jkunx konformi. Kull każ ta' nuqqas ta' konformità għandu jiġi korrett fi żmien perijodu miftiehem. Dan il-perijodu huwa proporzjonat mal-gravità tan-nuqqas ta' konformità.

3. Nuqqas ta' konformità maġġuri huwa każ li għandu jew kellu impatt negattiv immedjat u serju fuq is-sigurtà tal-attività sigura tal-euro u/jew impatt negattiv immedjat u serju fuq l-aspetti tal-kwalità, ambjentali jew ta' saħħa u sigurtà ta' attività ta' oġġetti tal-euro.

4. Il-BĊE jista' johroġ rakkomandazzjoni lil manifattur, li hija sugġeriment għat-titjib ta' arrangament li madankollu huwa konformi mar-rekwiżiti tal-akkreditazzjoni.

Artikolu 15

Deċiżjonijiet tal-BĊE dwar in-nuqqas ta' konformità

1. Il-BĊE jiehu kwalunkwe mid-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikoli 16 sa 18 u 20 bil-miktub. Dawn id-deċiżjonijiet jinkludu:

▼B

- (a) il-każ ta' nuqqas ta' konformità u l-kummenti forniti mill-manifattur, fejn applikabbli;
 - (b) is-sit ta' manifattura, l-oġġett tal-euro sigur u/jew l-oġġett tal-euro u l-attività sigura tal-euro u/jew l-attività sigura tal-euro li għalihom tirreferi d-deċiżjoni;
 - (c) id-data li fiha d-deċiżjoni ssir effettiva;
 - (d) it-terminu ta' żmien biex tiġi rrimedjata n-nuqqas ta' konformità, fejn applikabbli;
 - (e) ir-raġunijiet għad-deċiżjoni.
2. Fil-każijiet kollha fejn il-BĊE jiehu deċiżjoni bis-sahha tal-Artikoli 16 sa 18 u 20, hija għandha tkun proporzjonata mas-serjeta tan-nuqqas ta' konformità u mar-rekord tal-prestazzjoni tal-manifattur fir-rigward tal-okkorrenzi u l-korrezzjonijiet ta' kwalunkwe każ ieħor ta' nuqqas ta' konformità.
3. Il-BĊE jista' jinforma lill-BĊNi u lill-manifatturi akkreditati kollha bi kwalunkwe deċiżjoni meħuda bis-sahha ta' dan l-Artikolu, l-iskop u t-tul ta' żmien tagħha u, f'dak il-każ, għandu jispeċifika li l-BĊNi ser ikunu nnotifikati jekk ikun hemm aktar tibdil fl-istatus tal-manifattur.

*Artikolu 16***Deċiżjoni ta' twissija**

1. Il-BĊE jista' jiehu deċiżjoni ta' twissija fir-rigward ta' manifattur akkreditat f'każ ta':
- (a) nuqqaS TA' konformità maġġuri fir-rigward ta' aspetti tas-sigurtà ta' attività sigura tal-euro, jew l-aspetti tal-kwalità, ambjentali jew tas-sahha u sigurtà ta' attività sigura tal-euro;
 - (b) xejra rikorrenti ta' każijiet ta' nuqqas ta' konformità;
 - (c) nuqqas ta' korrezzjoni tempestiva u effettiva ta' kwalunkwe każ ta' nuqqas ta' konformità.
2. Il-BĊE jikkunsidra l-ispjegazzjonijiet kollha rilevanti mogħtija minn dak il-manifattur.
3. Deċiżjoni ta' twissija tista' tiddikjara wkoll illi jekk in-nuqqas ta' konformità ma tkunx ġiet irrimedjata fil-limitu ta' żmien speċifikat, l-Artikoli 17 jew 18 japplikaw.
4. Jekk il-BĊE jidhirlu illi deċiżjoni ta' twissija wahedha ma tkunx iġġustifikata minhabba s-serjeta tal-każ ta' nuqqas ta' konformità identifikat, huwa jista' jiehu deċiżjoni bis-sahha tal-Artikolu 17 jew 18.

*Artikolu 17***Sospensjoni fir-rigward ta' ordnijiet godda**

1. Il-BĊE jista' jiehu deċiżjoni ta' sospensjoni fir-rigward ta' manifattur akkreditat bl-effett illi l-manifattur jista' jtemm kwalunkwe ordni ta' produzzjoni li tkun għaddejja iżda ma jistax jaċċetta ordnijiet godda sakemm ma tkunx tneħhiet id-deċiżjoni ta' sospensjoni. Deċiżjoni ta' sospensjoni tista' tittiehed f'każ ta':
- (a) nuqqas ta' konformità maġġuri b'impatt negattiv serju u immedjat fuq is-sigurtà tal-attività sigura tal-euro iżda fejn il-manifattur seta' juri illi ma sehh l-ebda telf jew serq ta' oġġetti tal-euro siguri jew

▼B

- pubblikazzjoni mhux awtorizzata ta' informazzjoni, li tista' tkun ta' hsara għall-integrità ta' oġġetti tal-euro siguri;
- (b) manifattur li jonqos milli jirrimedja n-nuqqas ta' konformità speċifikata f'deċizzjoni ta' twissija.
2. Il-BĊE jikkunsidra l-ispjegazzjonijiet kollha rilevanti mogħtija minn dak il-manifattur.
3. Deċizzjoni ta' sospensjoni tista' tiddikjara wkoll illi jekk in-nuqqas ta' konformità ma tkunx għet irrimedjata fil-limitu ta' żmien speċifikat, japplika l-Artikolu 18.
4. Jekk il-BĊE jidhirlu illi deċizzjoni ta' twissija waħedha ma tkunx iġġustifikata minhabba s-serjetà tal-każ ta' nuqqas ta' konformità identifikat, huwa jista' jiehu deċizzjoni ta' revoka bis-saħħa tal-Artikolu 18.
5. Deċizzjoni ta' sospensjoni tista' titneħħa biss jekk il-każijiet kollha rilevanti ta' nuqqas ta' konformità jkunu ġew korretti u evalwati permezz ta' spezzjoni wara l-korrezzjoni.

*Artikolu 18***Revoka tal-akkreditazzjoni**

1. Il-BĊE jista' jiehu deċizzjoni ta' revoka f'każ ta':
- (a) nuqqas ta' manifattur li jaġixxi fuq deċizzjoni ta' sospensjoni;
- (b) nuqqas ta' manifattur li jikkonforma mal-Artikolu 19;
- (c) nuqqas ta' konformità mar-rekwizit illi l-BĊE jiġi informat immedjatament bi kwalunke miċ-ċirkostanzi msemmija fl-Artikolu 12(3)(c) sa (f);
- (d) talba minghand manifattur akkreditat biex jittrasferixxi l-attività sigura tal-euro kollha tiegħu jew parti minnha u/jew attività ta' oġġetti tal-euro lil sit ta' manifattura ġdid. L-iskop ta' din ir-revoka jinkludi s-sit ta' manifattura l-qadim li minnu qed tiġi ttrasferita l-attività rilevanti;
- (e) talba minn manifattur akkreditat biex tiġi rtirata l-akkreditazzjoni provviżorja jew l-akkreditazzjoni tiegħu.
2. Il-BĊE jista' jiehu deċizzjoni ta' revoka fejn jevalwa illi din ir-revoka hija proporzjonata ma':
- (a) il-gravità tal-każ(ijiet) ta' nuqqas ta' konformità;
- (b) id-daqs attwali jew potenzjali tat-telf, serq jew ta' kwalunkwe dannu konsegwenzjali finanzjarju u tar-reputazzjoni mill-pubblikazzjoni mhux awtorizzata ta' informazzjoni relatata ma' oġġetti tal-euro siguri;
- (c) l-adegwatezza tar-reazzjoni, il-kapaċità u l-hila tal-manifattur biex itaffi n-non-konformità.
3. Il-BĊE jikkunsidra l-ispjegazzjonijiet kollha rilevanti mogħtija mill-manifattur rispettiv.
4. Meta l-pussess ta' oġġetti tal-euro siguri mill-manifattur wara r-revoka jista' jqiegħed f'riskju l-integrità ta' karti tal-flus tal-euro bħala mezz ta' hlas, il-BĊE jista' jitlob lill-manifattur biex jiehu miżuri, bħall-kunsinna lill-BĊE jew lil BĊN ta' oġġetti tal-euro siguri speċifikati jew il-qerda tagħhom, biex jiġi żgurat illi l-manifattur ma jippossjedi l-ebda oġġett tal-euro sigur wara li r-revoka ssir effettiva.

▼B

5. Deciżjoni ta' revoka għandha tispeċifika d-data li warajha manifattur jista' jerga' japplika għal akkreditazzjoni provviżorja. Din id-data ser tiġi ddeterminata fuq il-bażi ta' ċirkostanzi li jwasslu għar-revoka u għandha tkun tal-anqas sena wara d-data tad-deċiżjoni ta' revoka.

*Artikolu 19***Waqfa immedjata ta' attività sigura tal-euro**

1. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, fejn jiġi identifikatnuqqas ta' konformità maġġuri li tista' twassal għat-telf jew is-serq ta' oġġetti tal-euro siguri jew għall-pubblikazzjoni mhux awtorizzata ta' informazzjoni li jistgħu jkunu ta' dannu għall-integrità ta' karti tal-flus tal-euro bħala mezz ta' hlas sakemm ma tittehidx azzjoni ta' rimedju immedjata, it-tim ta' spezzjoni fuq il-post jista' jitlob lill-manifattur biex iwaqqaf l-attività sigura tal-euro b'effett immedjat sakemm ma jkunx gie rrimedjat in-nuqqas ta' konformità. F'każ bhal dan, il-manifattur ma jistax jerga' jaqbad din l-attività mingħajr ma jkollu l-approvazzjoni bil-miktub tal-BĊE minn qabel.

2. Dan il-manifattur għandu jipprovdi lill-BĊE informazzjoni li tikkonċerna lil kull manifattur iehor li jista', bħala klijent jew fornitur, ikun effettwat indirettament mill-attività sigura tal-euro jew l-attività tal-oġġetti tal-euro li tkun twaqqfet. It-tim ta' spezzjoni fuq il-post jista' jehtieg ukoll li l-manifattur akkreditat jieħu l-mizuri msemmija fl-Artikolu 18(4) biex jiżgura li huwa ma għandux oġġetti tal-euro ta' siguri speċifikati matul il-perijodu li għalih twaqqfet l-attività sigura tal-euro.

3. Jekk attività sigura tal-euro ta' manifattur akkreditat titwaqqaf skont il-paragrafu 1, il-BĊE jinforma lil kwalunkwe manifattur terza persuna effettwat potenzjalment imsemmi fil-paragrafu 2 u f'dak il-każ jispeċifika illi manifatturi terzi effettwati potenzjalment ser jiġu notifikati jekk ikun hemm bidla fl-istat tal-manifattur.

4. Wara li t-tim ta' spezzjoni fuq il-post tal-BĊE ikun talab li titwaqqaf attività sigura tal-euro, malli jkun possibbli u mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe deciżjonijiet oħrajn mehuda bis-saħħa tal-Artikoli 16 sa 18, il-BĊE minnufih itemm dan il-waqfien jekk spezzjoni sussegwenti tikkonkludi illi n-nuqqas ta' konformità rilevanti jkun gie rrimedjata.

▼M1*Artikolu 20***Penali finanzjarji f'każ ta' diskrepanzi fil-kwantitajiet ta' karti tal-flus tal-euro jew karta tal-karti tal-flus**

1. B'konformità mar-rekwiżiti ta' sigurtà sostantivi, manifattur li jwettaq produzzjoni ta' karta tal-karti tal-flus tal-euro jew ta' karti tal-flus tal-euro għandu jirrapporta lill-BĊE kull diskrepanza identifikata fil-kwantitajiet ta' karta tal-karti tal-flus tal-euro jew fil-kwantitajiet ta' karti tal-flus tal-euro stampati kollha jew partijiet minnhom matul attività tal-euro sigura fis-sit ta' manifattura akkreditat tiegħu.

▼ M1

2. Jekk matul attività tal-euro sigura fis-sit tal-manifattura akkredita issehh diskrepanza fil-kwantitajiet ta' karta tal-karti tal-flus tal-euro jew fil-kwantitajiet ta' karti tal-euro stampati totalment jew parzjalment, u jekk dik id-diskrepanza ma tiġix indirizzata mill-manifattur skont ir-rekwiziti ta' sigurtà sostantivi, il-BĊE jista' jimponi penali finanzjarja kontra l-manifattur.

3. Is-serjetà tad-diskrepanza għandha tittiehed f'kunsiderazzjoni f'kull każ meta tittiehed deċiżjoni dwar l-ammont tal-penali finanzjarja. B'mod partikolari, il-valur nominali tal-karti tal-flus li jikkostitwixxu d-diskrepanza u s-serjetà tal-ksur tar-rekwiziti tas-sigurtà sostantivi għandhom jittiehdu f'kunsiderazzjoni. Jekk l-imsemmi valur nominali jkun jaqbeż EUR 50 000, il-BĊE għandu jimponi kontra l-manifattur penali finanzjarja ugwali għal dak il-valur nominali, hlief jekk iċ-ċirkustanzi tal-każ ikunu jiġġustifikaw l-impożizzjoni ta' penali differenti. Jekk il-valur nominali jkun inqas minn EUR 50 000, il-BĊE għandu jimponi penali ta' EUR 50 000 kontra l-manifattur, hlief jekk iċ-ċirkustanzi tal-każ ikunu jiġġustifikaw l-impożizzjoni ta' penali aktar baxxa. Il-penali finanzjarji m'għandhom taht l-ebda ċirkostanza jaqbeż EUR 500 000.

4. Penali finanzjarja għandha tapplika biss meta ksur tar-rekwiziti tas-sigurtà sostantivi minn manifattur ikun ivverifikat b'mod ċar. Id-deċiżjonijiet dwar il-penali finanzjarji għandhom isegwu l-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 2532/98 u r-Regolament (KE) Nru 2157/1999 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/1999/4) ⁽¹⁾. Minbarra l-penali finanzjarji, il-BĊE jista' jiddeċiedi li johroġ deċiżjoni ta' twissija, jew li jirrevoka jew jissospendi l-akkreditazzjoni provviżorja jew l-akkreditazzjoni.

▼ B*Artikolu 21***Proċedura ta' revizzjoni**

1. Il-BĊE jevalwa kull talba u informazzjoni pprovduta mill-manifattur fir-rigward ta' din id-Deċiżjoni u jinforma lill-manifattur bil-miktub bid-deċiżjoni tiegħu li jaċċetta jew jiċhad it-talba jew il-validità tal-informazzjoni riċevuta fi żmien 50 jum tax-xogħol minn meta tkun riċevuta:

- (a) it-talba għall-bidu; jew
- (b) kull informazzjoni jew kjarifiki addizzjonali mitlubin mill-BĊE.

2. Meta l-BĊE ikun ha deċiżjoni:

- (a) li jiċhad talba għall-bidu ta' kwalunkwe proċedura ta' akkreditazzjoni;
- (b) li jiċhad li: (i) jagħti akkreditazzjoni provviżorja; (ii) jaqleb akkreditazzjoni provviżorja f'akkreditazzjoni; jew (iii) jaqleb akkreditazzjoni f'akkreditazzjoni provviżorja;
- (c) jaqleb akkreditazzjoni tar-reġim il-qadim f'akkreditazzjoni provviżorja jew akkreditazzjoni;

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 2157/1999 tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-23 ta' Settembru 1999 dwar is-setgħat tal-Bank Ċentrali Ewropew li jimponi sanzjonijiet (BĊE/1999/4) (ĠU L 264, 12.10.1999, p. 21).

▼B

(d) bis-sahha tal-Artikoli 16 sa 19

il-manifattur jista', fi zmien 30 jum tax-xoghol min-notifika ta' din id-deċiżjoni, jissottometti talba bil-miktub lill-Kunsill Governattiv sabiex jirrevedi d-deċiżjoni. Il-manifattur jinkludi r-raġunijiet tiegħu għal din it-talba u l-informazzjoni kollha li tappoġġaha.

3. Ir-reviżjoni m'għandhiex effett li jwassal għal sospensjoni. Jekk il-manifattur jitlob hekk b'mod ċar fit-talba ta' revizjoni tiegħu, u jagħti r-raġunijiet għal dan, il-Kunsill Governattiv jista' jissospendi l-applikazzjoni tad-deċiżjoni li tkun qed tiġi riveduta.

4. Il-Kunsill Governattiv jirrevedi d-deċiżjoni fid-dawl tat-talba ta' revizjoni tal-manifattur. Jekk il-Kunsill Governattiv iqis illi d-deċiżjoni tikser din id-Deċiżjoni huwa għandu jew jordna li l-proċedura in kwistjoni tiġi ripetuta jew jieħu deċiżjoni finali. Inkella t-talba ta' revizjoni tal-manifattur tiġi miċhuda. Il-manifattur jiġi notifikat bil-miktub bl-eżitu tar-reviżjoni fi zmien 60 jum ta' xoghol mill-irċevuta tat-talba ta' revizjoni. Id-deċiżjoni tal-Kunsill Governattiv tiddikjara r-raġunijiet li fuqhom tkun ibbażata.

5. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandha ġurisdizzjoni esklussiva f'kull tilwima bejn il-BĊE u manifattur fir-rigward ta' din id-Deċiżjoni. Jekk proċedura ta' revizjoni hija disponibbli taht il-paragrafu 2, il-manifattur jistenna d-deċiżjoni tal-BĊE dwar ir-reviżjoni qabel ma jġib il-kwistjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja. Il-limiti ta' zmien stipulati fit-Trattat jibdedw jiddekorru mill-irċevuta tad-deċiżjoni ta' revizjoni.

6. Permezz ta' deroga mill-paragrafi 1 sa 4, il-proċedura ta' revizjoni għal deċiżjonijiet dwar penali finanzjarji skont l-Artikolu 20 titwettaq b'konformità mal-proċedura stabbilita fir-regolament (KE) Nru 2532/98 u r-Regolament (KE) Nru 2157/1999 (BĊE/1999/4).

Artikolu 22

Reġistru ta' akkreditazzjoni tal-BĊE

1. Il-BĊE għandu jzomm reġistru ta' akkreditazzjonijiet:

- (a) li jelenka l-manifatturi kollha li jkunu nġhataw akkreditazzjoni provvizorja jew akkreditazzjoni;
- (b) li jindika, fir-rigward ta' kull sit ta' manifattura, l-attività sigura tal-euro u/jew l-attività tal-oġġetti tal-euro, l-oġġetti tal-euro siguri u l-oġġetti tal-euro li għalihom inġhataw akkreditazzjoni provvizorja jew akkreditazzjoni.

2. Il-BĊE għandu jagħmel l-informazzjoni mir-reġistru ta' akkreditazzjoni disponibbli lill-BĊNi kollha, lil BĊNi futuri tal-Eurosistema u lil manifatturi akkreditati. Il-BĊE għandu jaġġorna regolarment ir-reġistru ta' akkreditazzjoni b'konformità mal-informazzjoni mogħtija mill-manifatturi akkreditati u l-BĊNi skont din id-Deċiżjoni. Sabiex

▼B

isiru aġġornamenti regolari tar-registru ta' akkreditazzjoni, il-BĊE jista' jiġbor minghand manifatturi akkreditati, il-BĊNi u BĊNi futuri tal-Eurosistema aktar informazzjoni rilevanti, li l-BĊE iqis neċessarja sabiex tinżamm il-preċiżjoni u l-korrettezza tal-informazzjoni fir-registru ta' akkreditazzjoni.

3. Jekk il-BĊE jiehu deċiżjoni ta' sospensjoni skont l-Artikolu 17, huwa għandu jirreġistra l-iskop u d-dewmien tal-miżura u l-bidliet kollha fl-istat tal-manifattur fir-rigward ta' ismu, is-sit ta' manifattura kkonċernat u l-oġġetti tal-euro siguri, l-oġġetti tal-euro, l-attività sigura tal-euro u l-attività ta' oġġetti tal-euro kkonċernata b'konformità mal-patti ta' din id-deċiżjoni ta' sospensjoni.

4. Jekk il-BĊE jiehu deċiżjoni ta' revoka bis-sahha tal-Artikolu 18, huwa għandu jneħhi l-isem tal-manifattur, tas-sit tal-manifattura, tal-oġġett tal-euro sigur u tal-attività sigura tal-euro u/jew l-oġġett tal-euro u l-attività sigura tal-euro mir-registru ta' akkreditazzjoni b'konformità mal-patti ta' dik id-deċiżjoni ta' revoka.

TAQSIMA VI

DISPOŻIZZJONIJIET EMENDATORJI, TRANŻITORJI U FINALI*Artikolu 23***Emenda**

L-Artikolu 1(c) tad-Deciżjoni BCE/2008/3 huwa mibdul b'dan li gej:

“(c) ‘oġġetti tal-euro siguri’ tfisser l-oġġetti elenkati fir-regoli tas-sigurtà, inkluż karti tal-flus tal-euro illi huma: (a) fiċ-ċirkolazzjoni; (b) qeghdin jiġu żviluppati biex jieħdu post il-karti tal-flus tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni, jew (c) irtirati miċ-ċirkolazzjoni, flimkien mal-komponenti tagħhom u informazzjoni relatata, li jeħtieġu l-harsien tas-sigurtà minhabba li t-telf, is-serq jew il-pubblikazzjoni mhux awtorizzata tagħhom tista' tkun ta' hsara għall-integrità ta' karti tal-flus tal-euro bhala mezz ta' hlas;”.

*Artikolu 24***Revoka**

Id-Deciżjonijiet BCE/2008/3, BCE/2010/22 u BCE/2011/8 jiġu revokati fid-data speċifikata fl-Artikolu 26(3). Ir-referenzi għad-Deciżjonijiet BCE/2008/3, BCE/2010/22 u BCE/2011/8 jinftieħmu bhala referenzi għal din id-Deciżjoni.

*Artikolu 25***Dispożizzjonijiet tranżitorji**

1. Manifatturi b'akkreditazzjonijiet tar-reġim il-qadim huma intitolati li jwettqu attività sigura tal-euro u/jew attività ta' oġġetti tal-euro sad-data indikata fl-Artikolu 26(3).

▼B

2. Xahrejn qabel id-data indikata fl-Artikolu 26(3), manifatturi b'akkreditazzjonijiet tar-reġim il-qadim jinformat lill-BĊE jekk ikunux wettqu attività sigura tal-euro u/jew attività ta' oġġetti tal-euro fis-36 xahar preċedenti.

3. Akkreditazzjonijiet tar-reġim il-qadim skont id-deċiżjonijiet ta' akkreditazzjoni tal-BĊE revokati jew jinqalbu b'konformità mal-paragrafi 4 u 5 jew jiskadu wara d-data indikata fl-Artikolu 26(3) irrispettivament mill-perijodi ta' validità li jibqagħlhom jew l-istat permanenti.

4. Manifattur b'akkreditazzjonijiet validi tas-sigurtà, tal-kwalità, ambjentali, i tas-saħħa u sigurtà li pproduċa oġġetti tal-euro siguri u/jew materja prima tal-karti tal-flus tal-euro b'konformità mad-deċiżjonijiet tal-akkreditazzjoni revokati tal-BĊE matul is-36 xahar qabel id-data indikata fl-Artikolu 26(3) ikollu l-akkreditazzjonijiet tiegħu maqlubin f'akkreditazzjoni skont l-Artikolu 7 ta' din id-Deċiżjoni u r-rekwiżiti tal-akkreditazzjoni rilevanti tagħha.

5. Manifattur b'akkreditazzjonijiet validi tas-sigurtà, tal-kwalità, ambjentali, i tas-saħħa u sigurtà li pproduċa oġġetti tal-euro siguri u/jew materja prima tal-karti tal-flus tal-euro b'konformità mad-deċiżjonijiet ta' akkreditazzjoni revokati tal-BĊE matul is-36 xahar qabel id-data indikata fl-Artikolu 26(3) ikollu l-akkreditazzjonijiet tiegħu maqlubin f'akkreditazzjoni skont l-Artikolu 8 ta' din id-Deċiżjoni u r-rekwiżiti tal-akkreditazzjoni rilevanti tagħha.

6. Il-proċeduri kollha mibdijin jew għaddejjin skont id-deċiżjonijiet ta' akkreditazzjoni revokati tal-BĊE fir-rigward ta' akkreditazzjonijiet tar-reġim il-qadim, b'mod partikolari:

- (a) spezzjonijiet tas-sigurtà tal-bidu jew ta' segwitu, inkluzi verifiki tal-kwalità jew verifiki minn qabel tal-kwalità;
- (b) l-ghoti ta' akkreditazzjoni(jiet);
- (c) il-hruġ ta' deċiżjoni ta' twissija, sospensjoni jew revoka ta' akkreditazzjoni(jiet); jew
- (d) ir-reviżjoni ta' azzjonijiet jew deċiżjonijiet skont is-subparagrafi (a) sa (c),

jiġu ffinalizzati b'konformità mad-dispożizzjonijiet tad-deċiżjonijiet ta' akkreditazzjoni revokati tal-BĊE għall-perijodu sad-data indikata fl-Artikolu 26(3).

7. Mill-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro tal-2016, il-BĊNi ma jivvalidaw karti tal-flus tal-euro stampati b'sustanzi kimiċi li jaqbu l-limiti ta' aċċettazzjoni msemmijin fir-rekwiżiti ambjentali u tas-saħħa u sigurtà.

*Artikolu 26***Dispożizzjonijiet finali**

1. Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħħ fil-jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

▼B

2. L-Artikoli 23 u 25 japplikaw mill-jum wara l-pubblikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
3. Id-dispożizzjonijiet rimanenti ta' din id-Deċiżjoni japplikaw sa minn 12-il xahar wara l-jum tal-pubblikazzjoni taghha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 27

Destinatarji

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lil manifatturi ta' oġġetti tal-euro siguri u oġġetti tal-euro u lill-BĈNi, kull meta dawn tal-aħhar iwettqu kontrolli tal-istokks, kontrolli fuq il-qerda jew kontrolli fuq it-trasport.